

Германия – Услуги по създаване и поддържане на зелени площи – Geländepflege und Winterdienst - DLR Stuttgart  
OJ S 133/2024 10/07/2024  
Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим  
Услуги

---

## 1. Купувач

### 1.1. Купувач

Официално наименование: Deutsches Zentrum für Luft-und Raumfahrt e.V. (DLR),  
Baumanagement

Електронна поща: [Vergabe.BMT-SUE@dlr.de](mailto:Vergabe.BMT-SUE@dlr.de)

Правна категория на купувача: Публично предприятие, контролирано от орган на централната власт

Дейност на възлагащия орган: Икономически дейности

---

## 2. Процедура

### 2.1. Процедура

Заглавие: Geländepflege und Winterdienst - DLR Stuttgart

Описание: Es sind am Standort Stuttgart ganzjährig die Außenanlagen - Grünflächen, Hecken, Sträucher, Rabatten, Bäume, Dächer zu pflegen inkl. Neuanlagen und Entsorgung von Grünschnitt. In der Wintersaison von November bis März ist der beauftragte Winterdienst mit der Verkehrssicherungspflicht, dem Räumen von Schnee und Eis sowie der Beräumung von Streugut am Saisonende beauftragt.

Идентификатор на процедурата: 73ced8ee-2892-43ff-997d-927abd7fa35a

Вид процедура: Открита

Процедурата се ускорява: не

#### 2.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cprv): 77310000 Услуги по създаване и поддържане на зелени площи

Допълнителна класификация (cprv): 77340000 Услуги по декоративно окастряне и подрязване на дървета и храсти, 90620000 Услуги по почистване на улици от сняг, 90630000 Услуги по почистване на улици от лед

#### 2.1.2. Място на изпълнение

Пощенски адрес: Deutsches Zentrum für Luft- und Raumfahrt e.V. Pfaffenwaldring 38-40

Град: Stuttgart

Пощенски код: 70569

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Stuttgart, Stadtkreis (DE111)

Държава: Германия

#### 2.1.4. Обща информация

Правно основание:

Директива 2014/24/ЕС

vgv -

### 2.1.5. Условия за възлагане на обществена поръчка

Условия за подаване:

Максимален брой обособени позиции, за които един оферент може да подаде оферти: 2

Условия на договора:

Максимален брой обособени позиции, за които могат да бъдат възложени поръчки на един оферент: 2

### 2.1.6. Основания за изключване

Неплатежоспособност: Der Zahlungsunfähigkeit vergleichbare Lage gemäß nationaler

Rechtsvorschriften: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen

Корупция: Korruption: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen

Участие в престъпна организация: Beteiligung an einer kriminellen Vereinigung: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen

Споразумения с други икономически оператори за нарушаване на конкуренцията:

Vereinbarungen mit anderen Wirtschaftsteilnehmern zur Verzerrung des Wettbewerbs: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen

Нарушение на задължения в областта на екологичното право: Verstöße gegen umweltrechtliche Verpflichtungen, insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen

Изпиране на пари или финансиране на тероризма: Geldwäsche oder

Terrorismusfinanzierung, insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen

Измами: Betrug oder Subventionsbetrug, insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen

Детски труд и други форми на трафик на хора: Kinderarbeit, Menschenhandel, Zwangsprostitution, Zwangsarbeit oder Ausbeutung, insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen

Банкрут: Insolvenz, insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen

Тежко професионално нарушение: Schwere Verfehlung im Rahmen der beruflichen Tätigkeit: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen

Предсрочно прекратяване на договор и налагане на обезщетения или други подобни санкции: Vorzeitige Beendigung, Schadensersatz oder andere vergleichbare Sanktionen: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen

Нарушение на задължения в областта на социалното право: Verstoß gegen sozialrechtliche Verpflichtungen: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen

Плащане на социалноосигурителни вноски: Zahlung der Sozialversicherungsbeiträge: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen

Плащане на данъци: Entrichtung von Steuern: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen

Терористични престъпления или престъпления, които са свързани с терористични дейности: Terroristische Straftaten oder Straftaten im Zusammenhang mit terroristischen Aktivitäten: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen

Прекратена стопанска дейност: Einstellung der gewerblichen Tätigkeit: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen

## 5. Обособена позиция

---

### 5.1. Обособена позиция: LOT-0001

Заглавие: Grünflächenpflege

Описание: Es ist die ganzjährige Pflege aller Grünanlagen am Standort zu leisten, inkl.

Rasenflächen, Hecken & Sträucher, Rabatten, Bäume sowie Dächer. Neupflanzungen sowie Baumfällarbeiten können ebenfalls enthalten sein.

#### **5.1.1. Цел**

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cpv): 77310000

Услуги по създаване и поддържане на зелени площи

#### **5.1.2. Място на изпълнение**

Пощенски адрес: Pfaffenwaldring 38-40

Град: Stuttgart

Пощенски код: 70569

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Stuttgart, Stadtkreis (DE111)

Държава: Германия

#### **5.1.3. Очаквана продължителност**

Начална дата: 01/11/2024

Крайна дата на продължителността: 31/10/2028

Срок: 48 Месеци

#### **5.1.5. Стойност**

Прогнозна стойност, без да се включва ДДС: 490 000,00 EUR

Максимална стойност за рамковото споразумение: 490 000,00 EUR

#### **5.1.6. Обща информация**

Запазено участие: Участието не е запазено.

Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС

Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП)

: да

Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): да

#### **5.1.7. Стратегически обществени поръчки**

Цел на стратегическите обществени поръчки: Няма стратегическа обществена поръчка

#### **5.1.9. Критерии за подбор**

Критерий:

Вид: Годност за упражняване на професионалната дейност

Наименование: Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen (gemäß §§ 123, 124 GWB)

Описание: Es ist die Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen (gemäß §§

123,124 GWB) mit dem Angebot einzureichen. Über den Ausschlussgrund: Betrug und

Subventionsbetrug hinaus, gelten die Ausschlussgründe nach §42 VgV in Verbindung mit

§123 GWB und §124 GWB sowie zur Selbstreinigung nach §125 GWB. Der

Zahlungsunfähigkeit vergleichbare Lage gemäß nationaler Rechtsvorschriften: insb. gemäß §§

123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen Korruption: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und

den Vergabeunterlagen Der Zahlungsunfähigkeit vergleichbare Lage gemäß nationaler

Rechtsvorschriften: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen Beteiligung an

einer kriminellen Vereinigung: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen

Vereinbarungen mit anderen Wirtschaftsteilnehmern zur Verzerrung des Wettbewerbs: insb.

gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen Verstoß gegen umweltrechtliche

Verpflichtungen: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen Geldwäsche

oder Terrorismusfinanzierung: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen

Betrugsbekämpfung: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen Kinderarbeit und andere Formen des Menschenhandels: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen Zahlungsunfähigkeit: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen Verstoß gegen arbeitsrechtliche Verpflichtungen: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen Falsche Angaben, verweigerter Informationen, die nicht in der Lage sind, die erforderlichen Unterlagen vorzulegen, und haben vertrauliche Informationen über dieses Verfahren erhalten.: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen Interessenkonflikt aufgrund seiner Teilnahme an dem Vergabeverfahren: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen Direkte oder indirekte Beteiligung an der Vorbereitung des Vergabeverfahrens: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen Schwere Verfehlung im Rahmen der beruflichen Tätigkeit: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen Vorzeitige Beendigung, Schadensersatz oder andere vergleichbare Sanktionen: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen Verstoß gegen sozialrechtliche Verpflichtungen: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen Zahlung der Sozialversicherungsbeiträge: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen Einstellung der gewerblichen Tätigkeit: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen Entrichtung von Steuern: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen Terroristische Straftaten oder Straftaten im Zusammenhang mit terroristischen Aktivitäten: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen.

Използване на този критерий: Използвани

Критерий:

Вид: Годност за упражняване на професионалната дейност

Наименование: Eintrag in einem Berufs- und Handelsregister

Описание: Es ist ein Nachweis der Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister mit dem Angebot einzureichen. Der Nachweis wird erbracht durch einen aktuellen Registerauszug oder eine Kopie desselben (der Auszug soll zum Zeitpunkt des Fristendes nicht älter als drei Monate sein) oder ein vergleichbares Dokument. Ausländische Bewerber können die Eintragung in das jeweilige Berufs- oder Handelsregister ihres Sitzstaates durch Vorlage entsprechender Unterlagen gemäß den lokalen Bestimmungen nachweisen.

Използване на този критерий: Използвани

Критерий:

Вид: Икономическо и финансово състояние

Наименование: Betriebshaftpflichtversicherung

Описание: Nachweis über die bestehende Betriebshaftpflichtversicherung mit Angabe der Deckungssummen: Personen-, Sachschäden und Vermögensschäden pauschal 5.000.000,00 €, Wenn die Mindestdeckungssummen nicht bereits in der geforderten Höhe bestehen, genügt eine zusätzliche Bestätigung des Versicherers, dass im Auftragsfall eine entsprechende Versicherung abgeschlossen wird. Die Anpassung ist spät

Използване на този критерий: Използвани

Критерий:

Вид: Технически и професионални способности

Наименование: Referenzen

Описание: Eine Liste der wesentlichen in den letzten drei Jahren erbrachten Dienstleistungen. Darin sind mindestens drei Referenzen vergleichbarer Aufträge zu nennen. Die Angaben zu den Referenzen enthalten zwingend mindestens folgende Angaben: a) Die Nennung der Firma und eines Ansprechpartners, bei der die Vergabestelle Auskünfte einholen kann (Firma

/Name/Telefonnummer/E-Mail Adresse) b) den Auftragswert der Dienstleistung (letzten 12 Monaten) c) der Zeitraum der Leistungserbringung d) Art der Dienstleistungen, die erbracht wurde Nutzen Sie Formvorlage „54b Referenz cod“

Използване на този критерий: Използвани

Критерий:

Вид: Технически и професионални способности

Наименование: Firmenprofil/Vorstellung des Unternehmens

Описание: Mit dem Angebot ist ein Firmenprofil mit folgenden Angaben den

Angebotsunterlagen per Formblatt beizufügen: • Datum der Unternehmensgründung •

Standorte des Unternehmens • Rechtsform des Unternehmens • Firmenstruktur •

Beschreibung der Geschäftsfelder

Използване на този критерий: Използвани

Критерий:

Вид: Друго

Наименование: 1. Eigenerklärung ILO Kernarbeitsnormen 2. Eigenerklärung MiLoG 3.

Eigenerklärung Bietergemeinschaft 4. Verpflichtungserklärung Unterauftragnehmer 5.

Eigenerklärung BMWK

Описание: zu 1.) ILO Kernarbeitsnormen: Es ist die Eigenerklärung Einhaltung der ILO

Kernarbeitsnormen mit dem Angebot einzureichen zu 2.) MiLoG - Einhaltung des

Mindestlohngesetzes: Es ist die Eigenerklärung nach § 19 Abs. 3 MiLoG mit dem Angebot

einzureichen zu 3.) EE Bietergemeinschaft: Diese Erklärung muss von jedem Bieter der

Bietergemeinschaft abgegeben werden und mit dem Angebot einzureichen. zu 4.) VE

Unterauftragnehmer: Diese Erklärung muss von jedem leihenden Unternehmen abgegeben

werden und mit dem Angebot einzureichen. zu 5.) EE BMWK: Die Eigenerklärung (Formular

"Eigenerklärung BMWK") zu Artikel 5 k) Absatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 in der

Fassung des Art. 1 Ziff. 23 der Verordnung (EU) 2022/576 des Rates vom 8. April 2022

("Russlandsanktionen") ist unterzeichnet mit dem Angebot einzureichen

Използване на този критерий: Използвани

#### 5.1.10. Критерии за възлагане

Критерий:

Вид: Цена

Наименование: Preis

Описание: Preis = 75% Gewichtung

Критерий:

Вид: Качество

Наименование: Wertungskonzept / Qualität der Leistungserbringung

Описание: Wertungskonzept/ Qualität der Leistungserbringung = 25% Gewichtung

Beschreiben Sie Ihr Implementierungs- und Realisierungskonzept. Gehen Sie dabei

mindestens auf die Organisation der Dienstleistungsaufnahme und die Qualitätssicherung innerhalb der Auftragsabwicklung in Bezug auf die Anforderung gem. Leistungsbeschreibung ein. – max 15 Pkt. 2. Beschreiben Sie ihr Reklamationskonzept. Gehen Sie dabei auf den

Umgang mit Reklamationen bzgl. Leistung und Personal ein. – max 10 Pkt.

#### 5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка

Езици, на които документацията за обществената поръчка е официално достъпна:

немски

Адрес на документацията за обществената поръчка: <https://www.subreport.de/E52116976>

#### 5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка

Условия за подаване:

Електронно подаване: Задължително

Адрес за подаване: <https://www.subreport.de/E52116976>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: немски

Електронен каталог: Забранено

Варианти: Забранено

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Забранено

Краен срок за получаване на оферти: 05/08/2024 10:00:00 (UTC+2)

Информация, която може да бъде допълнена след крайния срок за подаване:

По преценка на купувача всички липсващи документи, отнасящи се до оферентите, могат да бъдат подадени по-късно.

Допълнителна информация: gemäß Vergabeunterlagen

Информация за обществената поръчка:

Дата на отваряне: 05/08/2024 10:00:00 (UTC+2)

Условия на договора:

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

Електронно фактуриране: Задължително

Ще се използва електронно поръчване: да

Ще се използва електронно плащане: да

#### 5.1.15. Техники

Рамково споразумение:

Рамково споразумение без подновяване на състезателната процедура

Информация за динамичната система за покупки: Няма динамична система за покупки

Електронен търг: не

#### 5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Vergabekammer des Bundes

Информация за крайните срокове за преразглеждане: Gem. § 160 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) leitet die Vergabekammer ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsvertrages erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане : Deutsches Zentrum für Luft-und Raumfahrt e.V. (DLR), Baumanagement

Организация, която предоставя достъп до документацията за поръчката без връзка с интернет: Deutsches Zentrum für Luft-und Raumfahrt e.V. (DLR), Baumanagement

Организация, която получава заявленията за участие: Deutsches Zentrum für Luft-und Raumfahrt e.V. (DLR), Baumanagement

Организация, която обработва офертите: Deutsches Zentrum für Luft-und Raumfahrt e.V. (DLR), Baumanagement  
TED eSender: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

**5.1. Обособена позиция:** LOT-0002

Заглавие: Winterdienst

Описание: Im Rahmen der Leistungserbringung ist während der Wintersaison Nov-März die Verkehrssicherungspflicht zu gewährleisten, inkl. Schneeräumung, Glätteräumung und Streudienste. Zum Ende der Saison sind die Verkehrswege vom Streugut zu befreien.  
Вътрешен идентификатор: E52116976 Los 2

**5.1.1. Цел**

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cpv): 90620000 Услуги по почистване на улици от сняг

Допълнителна класификация (cpv): 90630000 Услуги по почистване на улици от лед

**5.1.2. Място на изпълнение**

Пощенски адрес: Pfaffenwaldring 38-40

Град: Stuttgart

Пощенски код: 70569

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Stuttgart, Stadtkreis (DE111)

Държава: Германия

**5.1.3. Очаквана продължителност**

Начална дата: 01/11/2024

Крайна дата на продължителността: 31/10/2028

Срок: 48 Месеци

**5.1.5. Стойност**

Прогнозна стойност, без да се включва ДДС: 120 000,00 EUR

**5.1.6. Обща информация**

Запазено участие: Участието не е запазено.

Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС

Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП)

: да

Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): да

**5.1.7. Стратегически обществени поръчки**

Цел на стратегическите обществени поръчки: Няма стратегическа обществена поръчка

**5.1.9. Критерии за подбор**

Критерий:

Вид: Годност за упражняване на професионалната дейност

Наименование: Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen (gemäß §§ 123, 124 GWB)

Описание: Es ist die Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen (gemäß §§ 123,124 GWB) mit dem Angebot einzureichen. Über den Ausschlussgrund: Betrug und Subventionsbetrug hinaus, gelten die Ausschlussgründe nach §42 VgV in Verbindung mit §123 GWB und §124 GWB sowie zur Selbstreinigung nach §125 GWB. Der

Zahlungsunfähigkeit vergleichbare Lage gemäß nationaler Rechtsvorschriften: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen Korruption: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen Der Zahlungsunfähigkeit vergleichbare Lage gemäß nationaler Rechtsvorschriften: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen Beteiligung an einer kriminellen Vereinigung: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen Vereinbarungen mit anderen Wirtschaftsteilnehmern zur Verzerrung des Wettbewerbs: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen Verstoß gegen umweltrechtliche Verpflichtungen: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen Geldwäsche oder Terrorismusfinanzierung: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen Betrugsbekämpfung: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen Kinderarbeit und andere Formen des Menschenhandels: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen Zahlungsunfähigkeit: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen Verstoß gegen arbeitsrechtliche Verpflichtungen: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen Konkurs: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen Falsche Angaben, verweigerter Informationen, die nicht in der Lage sind, die erforderlichen Unterlagen vorzulegen, und haben vertrauliche Informationen über dieses Verfahren erhalten.: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen Interessenkonflikt aufgrund seiner Teilnahme an dem Vergabeverfahren: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen Direkte oder indirekte Beteiligung an der Vorbereitung des Vergabeverfahrens: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen Schwere Verfehlung im Rahmen der beruflichen Tätigkeit: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen Vorzeitige Beendigung, Schadensersatz oder andere vergleichbare Sanktionen: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen Verstoß gegen sozialrechtliche Verpflichtungen: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen Zahlung der Sozialversicherungsbeiträge: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen Einstellung der gewerblichen Tätigkeit: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen Entrichtung von Steuern: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen Terroristische Straftaten oder Straftaten im Zusammenhang mit terroristischen Aktivitäten: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen.

Използване на този критерий: Използвани

Критерий:

Вид: Годност за упражняване на професионалната дейност

Наименование: Eintrag in einem Berufs- oder Handelsregister

Описание: Es ist ein Nachweis der Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister mit dem Angebot einzureichen. Der Nachweis wird erbracht durch einen aktuellen Registerauszug oder eine Kopie desselben (der Auszug soll zum Zeitpunkt des Fristendes nicht älter als drei Monate sein) oder ein vergleichbares Dokument. Ausländische Bewerber können die Eintragung in das jeweilige Berufs- oder Handelsregister ihres Sitzstaates durch Vorlage entsprechender Unterlagen gemäß den lokalen Bestimmungen nachweisen.

Използване на този критерий: Използвани

Критерий:

Вид: Икономическо и финансово състояние

Наименование: Betriebshaftpflichtversicherung

Описание: Nachweis über die bestehende Betriebshaftpflichtversicherung mit Angabe der Deckungssummen: Personen-, Sachschäden und Vermögensschäden pauschal 5.000.000,00 €, Wenn die Mindestdeckungssummen nicht bereits in der geforderten Höhe bestehen, genügt eine zusätzliche Bestätigung des Versicherers, dass im Auftragsfall eine entsprechende Versicherung abgeschlossen wird. Die Anpassung ist spät

Използване на този критерий: Използвани

Критерий:

Вид: Технически и професионални способности

Наименование: Referenzen

Описание: Eine Liste der wesentlichen in den letzten drei Jahren erbrachten Dienstleistungen. Darin sind mindestens drei Referenzen vergleichbarer Aufträge zu nennen. Die Angaben zu den Referenzen enthalten zwingend mindestens folgende Angaben: a) Die Nennung der Firma und eines Ansprechpartners, bei der die Vergabestelle Auskünfte einholen kann (Firma /Name/Telefonnummer/E-Mail Adresse) b) den Auftragswert der Dienstleistung (letzten 12 Monaten) c) der Zeitraum der Leistungserbringung d) Art der Dienstleistungen, die erbracht wurde Nutzen Sie Formvorlage „54b Referenz cod“

Използване на този критерий: Използвани

Критерий:

Вид: Технически и професионални способности

Наименование: Firmenprofil / Vorstellung des Unternehmens

Описание: Mit dem Angebot ist ein Firmenprofil mit folgenden Angaben den Angebotsunterlagen per Formblatt beizufügen: • Datum der Unternehmensgründung • Standorte des Unternehmens • Rechtsform des Unternehmens • Firmenstruktur • Beschreibung der Geschäftsfelder

Използване на този критерий: Използвани

Критерий:

Вид: Друго

Наименование: 1. Eigenerklärung ILO Kernarbeitsnormen 2. Eigenerklärung MiLoG 3. Eigenerklärung Bietergemeinschaft 4. Verpflichtungserklärung Unterauftragnehmer 5. Eigenerklärung BMWK

Описание: zu 1.) ILO Kernarbeitsnormen: Es ist die Eigenerklärung Einhaltung der ILO Kernarbeitsnormen mit dem Angebot einzureichen zu 2.) MiLoG - Einhaltung des Mindestlohngesetzes: Es ist die Eigenerklärung nach § 19 Abs. 3 MiLoG mit dem Angebot einzureichen zu 3.) EE Bietergemeinschaft: Diese Erklärung muss von jedem Bieter der Bietergemeinschaft abgegeben werden und mit dem Angebot einzureichen. zu 4.) VE Unterauftragnehmer: Diese Erklärung muss von jedem leihenden Unternehmen abgegeben werden und mit dem Angebot einzureichen. zu 5.) EE BMWK: Die Eigenerklärung (Formular "Eigenerklärung BMWK") zu Artikel 5 k) Absatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 in der Fassung des Art. 1 Ziff. 23 der Verordnung (EU) 2022/576 des Rates vom 8. April 2022 ("Russlandsanktionen") ist unterzeichnet mit dem Angebot einzureichen

Използване на този критерий: Използвани

#### **5.1.10. Критерии за възлагане**

Критерий:

Вид: Цена

Наименование: Preis

Описание: Preis = 75% Gewichtung

Критерий:

Вид: Качество

Наименование: Wertungskonzept / Qualität der Leistungserbringung

Описание: Wertungskonzept/ Qualität der Leistungserbringung = 25% Gewichtung Beschreiben Sie Ihr Implementierungs- und Realisierungskonzept. Gehen Sie dabei

mindestens auf die Organisation der Dienstleistungsaufnahme und die Qualitätssicherung innerhalb der Auftragsabwicklung in Bezug auf die Anforderung gem. Leistungsbeschreibung ein. – max 15 Pkt. 2. Beschreiben Sie ihr Reklamationskonzept. Gehen Sie dabei auf den Umgang mit Reklamationen bzgl. Leistung und Personal ein. – max 10 Pkt.

#### **5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка**

Езици, на които документацията за обществената поръчка е официално достъпна:  
немски

Адрес на документацията за обществената поръчка: <https://www.subreport.de/E52116976>

#### **5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка**

Условия за подаване:

Електронно подаване: Задължително

Адрес за подаване: <https://www.subreport.de/E52116976>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: немски

Електронен каталог: Забранено

Варианти: Забранено

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Забранено

Краен срок за получаване на оферти: 05/08/2024 10:00:00 (UTC+2)

Информация, която може да бъде допълнена след крайния срок за подаване:

По преценка на купувача всички липсващи документи, отнасящи се до оферентите, могат да бъдат подадени по-късно.

Допълнителна информация: gemäß Vergabeunterlagen

Информация за обществената поръчка:

Дата на отваряне: 05/08/2024 10:00:00 (UTC+2)

Условия на договора:

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

Електронно фактуриране: Задължително

Ще се използва електронно поръчване: да

Ще се използва електронно плащане: да

#### **5.1.15. Техники**

Рамково споразумение:

Рамково споразумение без подновяване на състезателната процедура

Информация за динамичната система за покупки: Няма динамична система за покупки

Електронен търг: не

#### **5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)**

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Vergabekammer des Bundes

Информация за крайните срокове за преразглеждане: Gem. § 160 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) leitet die Vergabekammer ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsvertrages erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis

zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане : Deutsches Zentrum für Luft-und Raumfahrt e.V. (DLR), Baumanagement

Организация, която предоставя достъп до документацията за поръчката без връзка с интернет: Deutsches Zentrum für Luft-und Raumfahrt e.V. (DLR), Baumanagement

TED eSender: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

## 8. Организации

---

### 8.1. ORG-0001

Официално наименование: Deutsches Zentrum für Luft-und Raumfahrt e.V. (DLR), Baumanagement

Регистрационен номер: Leitweg-ID 992 - 0 3005 - 81

Пощенски адрес: Münchener Str. 20

Град: Weßling

Пощенски код: 82234

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Starnberg (DE21L)

Държава: Германия

Електронна поща: [Vergabe.BMT-SUE@dlr.de](mailto:Vergabe.BMT-SUE@dlr.de)

Телефон: 08153 28 19 50

Интернет адрес: <https://www.DLR.de>

**Роли на тази организация:**

Купувач

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане

Организация, която предоставя достъп до документацията за поръчката без връзка с интернет

Организация, която получава заявленията за участие

Организация, която обработва офертите

### 8.1. ORG-0002

Официално наименование: Vergabekammer des Bundes

Регистрационен номер: t:022894990

Пощенски адрес: Villemombler Str. 76

Град: Bonn

Пощенски код: 53123

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Държава: Германия

Електронна поща: [vk@bundeskartellamt.bund.de](mailto:vk@bundeskartellamt.bund.de)

Телефон: 0228 9499163

**Роли на тази организация:**

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването)

### 8.1. ORG-0003

Официално наименование: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Регистрационен номер: 0204:994-DOEVD-83

Град: Bonn

Пощенски код: 53119

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Държава: Германия

Електронна поща: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Телефон: +49228996100

**Роли на тази организация:**

TED eSender

## Информация за обявлението

---

Идентификатор/версия на обявлението: 2df3d33a-193d-4497-b55a-a16688b0a6cb - 01

Вид на формуляра: Състезателна процедура

Вид обявление: Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Подвид на обявлението: 16

Дата на изпращане на известието: 08/07/2024 09:21:43 (UTC+2)

Езици, на които настоящото известие е официално достъпно: немски

Номер на публикуване на обявлението: 412671-2024

Номер на броя на ОВ S: 133/2024

Дата на публикуване: 10/07/2024